

**P.H.U. PASANDER**  
**mgr inż. Paweł Majcher**  
**ul. Gajowa 40**  
**33-300 Nowy Sącz**

**NIP: 734-100-67-63,      tel. 018-4411689,      majcher@wp.pl**

## **PROJEKT BUDOWLANO - WYKONAWCZY**

**„ROZBUDOWA WODOCIĄGU KOMUNALNEGO W MIEJSCOWOŚCI  
TRZETRZEWINA tzw. WODOCIĄG SZKOLNY gm. CHEŁMIEC”  
BIOZ**

**Inwestor:** **ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ  
i MIESZKANIOWEJ  
ul. PAPIESKA 2, 33-395 CHEŁMIEC**

**Adres  
inwestycji:** **Dz. nr 10 obręb Trzetrzewina,**

**Branża :** **SIECI SANITARNE**

**Autorzy  
opracowania:**

Projektant	:	mgr inż. Katarzyna Majcher upr. proj. i wyk MAP/0261/PWOS/04
Sprawdzający	:	inż. Mirosław Olszowski upr. proj. i wyk. Nr UAN-7342-139/91
Zespół projektowy:		mgr inż. Paweł Majcher

**lipiec 2010**

**egz. nr 4**

## **ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA**

### **I. CZĘŚĆ OPISOWA.**

#### **1. OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA I WERYFIKATORA**

#### **2. IZBA I UPRAWNIENIA PROJEKTANTA I WERYFIKATORA**

#### **3. ZAŁĄCZNIKI:**

- Wypis i wyrys z planu
- Warunki techniczne wykonania inwestycji z dnia 12-05-2010
- Protokół ZKUPSiUT nr 1046/2010,
- Prawomocna decyzja; znak: GDDKiA/O/KR/Z-3jp/NS/21/2010/10952/4499 z dnia 10-05-2010
- Postanowienie GDDKiA; znak: GDDKiA-O/KR/Z 3jp/435/NS /21a/2010/ 14529/ 6305 z dnia 22-06-2010
- Uzgodnienie przez GDDKiA projektu wodociągu i zgoda na wejście w teren; znak: GDDKiA-O/KR/Z-3jp/435/NS/21b/2010/14529/6306 z dnia 22-06-2010
- Opinia sanitarna PPIS w Nowym Sączu; znak: PSE-NNZ-420-165/10 z dnia 02-07-2010

#### **4. BIOZ**

#### **5. OPIS TECHNICZNY**

##### **5.1. Przedmiot opracowania i zakres rzeczowy**

##### **5.2. Określenie Inwestora i Użytkownika**

##### **5.3. Podstawy opracowania**

##### **5.4. Istniejący stan zaopatrzenia w wodę**

##### **5.5. Istniejący stan odprowadzenia ścieków**

##### **5.6. Nawiązanie do programu wodociągu gminy**

##### **5.7. Obliczenia zapotrzebowania wody**

##### **5.8. Obliczenia hydrauliczne**

##### **5.9. Usytuowanie przewodów wodociągowych**

##### **5.10. Warunki gruntowe**

##### **5.11. Inne uzbrojenie terenu**

##### **5.12. Rozwiązania projektowe**

##### **5.13. Metody wykonywania robót**

##### **5.13.1. Roboty ziemne**

##### **5.13.2. Roboty montażowe**

##### **5.14. Odwodnienie wykopów na czas robót**

##### **5.15. Wpływ inwestycji na środowisko**

##### **5.16. Zabezpieczenie przed szkodliwym oddziaływaniem inwestycji**

##### **5.17. Kolejność realizacji inwestycji.**

##### **5.18. Uwagi końcowe**

### **II. CZĘŚĆ RYSUNKOWA.**

#### **1. Plansza zagospodarowania terenu (węzły 1-16)**

**1 :1000**

#### **2. Przekrój poprzeczny przez drogę z naniesionym projektowanym włączeniem do wodociągu**

**1:100**

## **OŚWIADCZENIE**

Oświadczam, iż projekt budowlany:

***„ROZBUDOWA WODOCIĄGU KOMUNALNEGO W MIEJSCOWOŚCI  
TRZETRZEWINA tzw. WODOCIĄG SZKOLNY gm. CHEŁMIEC”***

Adres inwestycji:

***Dz. nr 10 obręb Trzetrzewina,***

Inwestor:

***ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ i MIESZKANIOWEJ  
ul. PAPIESKA 2, 33-395 CHEŁMIEC***

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej (zgodnie z art.20 ust.4 Ustawy Prawo Budowlane z dnia 11.07.2003 z późniejszymi zmianami Ustawa z dnia 16.04.2004 o zmianie ustawy-Prawo Budowlane).

Projektant	:	mgr inż. Katarzyna Majcher upr. proj. i wyk MAP/0261/PWOS/04
Sprawdzający	:	inż. Mirosław Olszowski upr. proj. i wyk. Nr UAN-7342-139/91



MOIIB.OKK.7131-65/04

Kraków, dnia 10 grudnia 2004 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (*Dz. U. z 2001 r. Nr 3, poz. 42, z późn. zm.*), art. 12 ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1726 z późn. zm.*), § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przemysłu i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (*Dz. U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38, z późn. zm.*) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (*tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.*)

### Małopolska Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna

stwierdza, że

Pani mgr inż. **Katarzyna Majcher**  
urodzona dnia 15.12.1970 r. w Kielcach  
uzyskała

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny MAP/0261/PWOS/04

do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych.

### UZASADNIENIE

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu, uchwałą Nr 38 z dnia 9 grudnia 2004 r. stwierdziła, że Pani Katarzyna Majcher posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową konieczną do uzyskania uprawnień budowlanych w wyżej wymienionej specjalności i uzyskała pozytywny wynik egzaminu na uprawnienia budowlane.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Krakowie w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej:

1. mgr inż. **Patrycja Sulikowska**
2. inż. **Stanisław Karczmarczyk**
3. mgr inż. **Krzysztof Dybaś**

- Otrzymała:
1. Pani **Katarzyna Majcher**  
ul. Elektryków 19  
33-300 Nowy Sącz
  2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
  3. **ab**

Przewodniczący  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej  
Inżynierów Budownictwa  
dr inż. **Stanisław Karczmarczyk**



Przewodniczący  
Małopolskiej Okręgowej Izby  
Inżynierów Budownictwa  
dr inż. **Zygmunt Rawicki**



30-054 Kraków, ul. Czarnowiejska 80, tel. +48 (0)21 630 90 60, 630 90 61, fax +48 (12) 632 35 59  
www.map.pilb.org.pl e-mail: map@pilb.org.pl

Kraków, 7 kwietnia 2010

## Zaświadczenie

Pani/Pani.....  
**Katarzyna Majcher**

miejsce zamieszkania.....  
**ul. Gajowa 40**

.....  
**33-300 Nowy Sącz**

jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa  
MAP/IS/0296/05

o numerze ewidencyjnym .....

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia .....  
1 kwietnia 2010 r.

do dnia .....  
31 marca 2011 r.  
PRZEWODNICZĄCY RADY  
MAŁOPOLSKIEJ OKRĘGOWEJ IZBY  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
dr inż. **Zygmunt Rawicki**  
(pieczęć i podpis przewodniczącego OIIB)

MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
W KRAKOWIE

21/4/10

Urząd Województwa  
Nowy Sącz, dnia 10 lutego 1992

Nr. UAH-7342-139/91

## DECYZJA

o stwierdzeniu przygotowania zawodowego  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie:

Na podstawie § 4 ust. 2, § 5 ust. 1, § 7, § 13 ust. 1 pkt. 4 lit. a) i b) w

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że:

Ob. M i r o s ł a w O l s z o w s k i

inżynier inżynierii środowiska

urodzony dnia 2 czerwca 1957 r. w Ożerwieńsku

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji

projektanta oraz kierownika budowy i robót

w szczególności instalacyjno-inżynierskiej w zakresie sieci i instalacji sanitarnych

Ob. M i r o s ł a w O l s z o w s k i jest uprawniony do:

1/ do sporządzania projektów sieci wodociągowych, kanalizacyjnych, gazowych i ciepłych uzbrojenia terenu,

2/ do kierowania, nadzorowania, kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytworzenia konstrukcyjnych elementów konstrukcyjnych sieci oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie sieci wodociągowych, kanalizacyjnych, gazowych i ciepłych uzbrojenia terenu,

3/ do sporządzania projektów instalacji wodociągowych, kanalizacyjnych, gazowych i ciepłych,

4/ do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytworzenia konstrukcyjnych elementów instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie instalacji wodociągowych, kanalizacyjnych, gazowych i ciepłych.

Na podstawie art. 129 KPA decyzja niniejsza może być zaskarżona — za pośrednictwem Wojewoły Nowosądeckiej — do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

oryginałem

14 01/90

zppw nr 2 N. Sącz 3026.3 — 5000

MAŁOPOLSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA



11 stycznia 2010  
Kraków,

## Zaświadczenie

Pani/Pan Mirosław Olszowski

miejsce zamieszkania ul. B. A. Konstanty 16/17

33-300 Nowy Sącz

jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

MAP/IS/2891/01

o numerze ewidencyjnym

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

1 lutego 2010 r.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia

31 stycznia 2011 r.

do dnia

PRZEWODNICZĄCY  
MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

dr. hab. Zdzisław Krawczyk  
Prezesa Izby Inżynierów Budownictwa (IIB)

MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

14/01/90

# INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

**Temat:**

„ROZBUDOWA WODOCIĄGU KOMUNALNEGO W MIEJSCOWOŚCI  
TRZETRZEWINA tzw. WODOCIĄG SZKOLNY gm. CHEŁMIEC”

**Adres:**

Dz. nr 10 obręb Trzetrzewina

**Inwestor:**

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ i MIESZKANIOWEJ  
ul. PAPIESKA 2, 33-395 CHEŁMIEC

**Projekt:**

SIECI SANITARNE

**Projektant:**

mgr inż. Katarzyna Majcher  
mgr inż. Paweł Majcher

lipiec 2010

# **1. Zakres robót dla zamierzenia budowlanego:**

W zakres całego zamierzenia budowlanego wchodzi:

- wykonanie sieci wodociągowej rozdzielczej

# **2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych:**

- Istniejące obiekty

# **3. Wskazanie elementów zagospodarowania terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.**

- Teren prowadzenia prac związanych z wykopami
- Teren prowadzenia prac związanych z przekroczeniami przeszkód: nasypy, rowy, droga
- Strefa gromadzenia materiałów budowlanych.
- Strefy rozmieszczenia maszyn i urządzeń technicznych w trakcie prac budowlanych

# **4. Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych:**

- Prace związane z wykopami: nieodpowiednie zabezpieczenie wykopów, przed osuwaniem się gruntu, jak również nieodpowiednie zabezpieczenie terenu wykopów przed wpadnięciem osób, może spowodować zagrożenia w trakcie realizacji robót.
- Zagrożenia wynikające z pracy mechanicznych urządzeń budowlanych
- Prace budowlane na cieku wodnym

# **5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.**

- Pracodawca powinien określić szczegółowe wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu prac szczególnie niebezpiecznych, a zwłaszcza zapewnić bezpośredni nadzór nad tymi pracami wyznaczonych w tym celu osób, odpowiednie środki zabezpieczające, oraz powinien zapewnić odpowiedni instruktaż pracowników obejmujący w szczególności imienny podział pracy, kolejność wykonywania zadań oraz wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy przy poszczególnych czynnościach.
- Instruktaż w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy powinien zapewniać uczestnikom: zaznajomienie się z zagrożeniami wypadkowymi i chorobowymi związanymi z wykonywaną pracą, poznawanie przepisów i zasad bezpieczeństwa i higieny pracy w zakresie niezbędnym do wykonywania pracy na określonym stanowisku oraz związanych z tym stanowiskiem obowiązków i odpowiedzialności w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy, nabycie umiejętności wykonywania pracy w sposób bezpieczny dla siebie i innych osób oraz postępowania w sytuacjach awaryjnych, a także umiejętności udzielania pomocy osobom, które uległy wypadkom.
- Instruktaż ogólny prowadzą pracownicy służby bezpieczeństwa i higieny pracy albo pracodawcy lub pracownicy wyznaczeni przez pracodawcę, posiadający ukończone aktualne szkolenie w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Instruktaż stanowiskowy przeprowadza osoba kierująca pracownikami, wyznaczona przez pracodawcę, posiadająca odpowiednie kwalifikacje i doświadczenie zawodowe oraz przeszkolona w zakresie metod prowadzenia instruktażu.
- Instruktaż stanowiskowy powinien zapoznać uczestników szkolenia z zagrożeniami występującymi na określonym stanowisku pracy, sposobami ochrony przed zagrożeniami oraz metodami bezpiecznego wykonywania pracy na tym stanowisku.

Instruktaż stanowiskowy przeprowadza się, przed dopuszczeniem do wykonywania pracy na określonym stanowisku.

- Pracownik zatrudniony na kilku stanowiskach pracy powinien przejść instruktaż stanowiskowy obowiązujący na każdym z tych stanowisk.
- Czas trwania instruktażu stanowiskowego powinien być uzależniony od przygotowania zawodowego pracownika, dotychczasowego stażu pracy oraz rodzaju pracy i zagrożeń występujących na stanowisku pracy, na którym pracownik ma być zatrudniony.
- Na robotniczych stanowiskach pracy, na których występują szczególnie duże zagrożenia dla zdrowia oraz zagrożenia wypadkowe, szkolenie podstawowe powinno być przeprowadzone przed rozpoczęciem pracy na tych stanowiskach. Wykaz takich stanowisk pracy określa pracodawca.

**6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym bezpieczną i sprawną komunikację umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń**

- Pracodawca powinien określić szczegółowe wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu prac szczególnie niebezpiecznych, zwłaszcza zapewnić: bezpośredni nadzór nad tymi pracami wyznaczonych w tym celu osób, odpowiednie środki zabezpieczające, instruktaż pracowników obejmujący w szczególności imienny podział pracy, kolejność wykonywania zadań, wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy przy poszczególnych czynnościach.
- Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik robót oraz mistrz budowlany, stosownie do zakresu obowiązków.

**ZAGOSPODAROWANIE TERENU BUDOWY:**

- Zagospodarowanie terenu budowy powinno być wykonane przed rozpoczęciem robót budowlanych w zakresie: ogrodzenia terenu i wyznaczenia stref niebezpiecznych, wykonania dróg, wyjść i przejść dla pieszych, urządzenia składowisk materiałów wyrobów.
- Teren budowy lub robót należy ogrodzić albo w inny sposób uniemożliwić wejście osobom nieupoważnionym. Jeżeli ogrodzenie terenu budowy lub robót nie jest możliwe, należy oznakować granice terenu za pomocą tablic ostrzegawczych, a w razie potrzeby zapewnić stały nadzór.
- Dla pojazdów używanych w trakcie wykonywania robót budowlanych wyznacza się miejsca postojowe na terenie budowy.
- Przejścia i strefy niebezpieczne oświetla się i oznakowuje znakami ostrzegawczymi lub znakami zakazu.
- Strefę niebezpieczną ogradza się i oznakowuje w sposób uniemożliwiający dostęp osobom postronnym.
- Przejścia, przejazdy i stanowiska pracy w strefie niebezpiecznej zabezpiecza się daszkami ochronnymi.
- Strefę niebezpieczną, w której istnieje zagrożenie spadania z wysokości przedmiotów, ogradza się balustradami.
- Strefa niebezpieczna, w swym najmniejszym wymiarze liniowym liczonym od płaszczyzny obiektu budowlanego, nie może wynosić mniej niż 1/10 wysokości, z której mogą spadać przedmioty, lecz nie mniej niż 6 m.
- Daszki ochronne powinny znajdować się na wysokości nie mniejszej niż 2,4 m nad terenem w najniższym miejscu i być nachylone pod kątem 45° w kierunku źródła zagrożenia. Pokrycie daszków powinno być szczelne i odporne na przebicie przez spadające przedmioty.
- Używanie daszków ochronnych jako rusztowań lub miejsc składowania narzędzi, sprzętu, materiałów jest zabronione.



- Na terenie budowy wyznacza się, utwardza i odwadnia miejsca do składowania materiałów i wyrobów.
- Składowiska materiałów, wyrobów i urządzeń technicznych wykonuje się w sposób wykluczający możliwość wywrócenia, zsunięcia, rozsunięcia się lub spadnięcia składowanych wyrobów i urządzeń.
- Materiały składowe się w miejscu wyrównanym do poziomu.
- Materiały drobnicowe układa się w stosy o wysokości nie większej niż 2 m, dostosowane do rodzaju i wytrzymałości tych materiałów..
- Stosy materiałów workowanych układa się w warstwach krzyżowo do wysokości nieprzekraczającej 10 warstw.
- Opieranie składowanych materiałów lub wyrobów o płoty, słupy napowietrznych linii elektroenergetycznych, konstrukcje wsporcze sieci trakcyjnej lub ściany obiektu budowlanego, jest zabronione.
- Strefy gromadzenia i usuwania odpadów należy wyгородzić i oznakować.
- Odpady należy usuwać w sposób ograniczający ich rozrzut i pylenie.
- Ściany i inne przegrody, które mogą ulec przewróceniu w czasie montażu lub wznoszenia, należy odpowiednio zabezpieczyć.
- Krawędzie stropów nieobudowanych ścianami należy zabezpieczyć balustradami
- Drogi ewakuacyjne muszą odpowiadać wymaganiom przepisów techniczno-budowlanych oraz przepisów przeciwpożarowych.
- Drogi i wyjścia ewakuacyjne, wymagające oświetlenia, zaopatruje się, w przypadku awarii oświetlenia ogólnego (podstawowego), w oświetlenie awaryjne zapewniające dostateczne natężenie oświetlenia, zgodnie z Polską Normą.
- Przed rozpoczęciem robót budowlanych ustala się istniejące trasy przebiegu mediów i zapoznaje się z symbolami oznaczeń tych tras osoby wykonujące roboty budowlane
- Teren budowy wyposaża się w niezbędny sprzęt do gaszenia pożaru oraz, w zależności od potrzeb, w system sygnalizacji pożarowej, dostosowany do charakteru budowy, rozmiarów i sposobu wykorzystania pomieszczeń, wyposażenia budowy, fizycznych i chemicznych właściwości substancji znajdujących się na terenie budowy, w ilości wynikającej z liczby zagrożonych osób.
- Osoby wykonujące roboty budowlane nie mogą być narażone na działanie czynników szkodliwych dla zdrowia lub niebezpiecznych, a w szczególności takich jak hałas, wibracje, promieniowanie elektromagnetyczne, pyły i gazy o natężeniach i stężeniach przekraczających wartości dopuszczalne.
- Drogi komunikacyjne powinny być zabezpieczone przed spadającymi przedmiotami.
- Drogi komunikacyjne i ewakuacyjne powinny mieć: trwałe i ustabilizowane podłoże, trwałą, wytrzymałą i stabilną konstrukcję nośną.

#### PRACE ZWIĄZANE Z WYKOPAMI

- Wykonywanie robót ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie sieci, takich jak: elektroenergetyczne, gazowe, telekomunikacyjne, ciepłownicze, wodociągowe i kanalizacyjne powinno być poprzedzone określeniem przez kierownika budowy bezpiecznej odległości, w jakiej mogą być one wykonywane od istniejącej sieci, i sposobu wykonywania tych robót.
- W czasie wykonywania robót ziemnych miejsca niebezpieczne należy ogrodzić i umieścić napisy ostrzegawcze.
- Prowadzenie robót ziemnych w pobliżu instalacji podziemnych, a także głębinie wykopów poszukiwawczych powinno odbywać się ręcznie.
- W czasie wykonywania wykopów w miejscach dostępnych dla osób niezatrudnionych przy tych robotach należy wokół wykopów pozostawionych na czas zmroku i w nocy ustawić balustrady, zaopatrzone w światło ostrzegawcze koloru czerwonego

- Jeżeli teren, na którym są wykonywane roboty ziemne, nie może być ogrodzony, wykonawca robót powinien zapewnić stały jego dozór.
- Wykopy o ścianach pionowych nieumocnionych, bez rozparcia lub podparcia, mogą być wykonywane tylko do głębokości 1 m w gruntach zwartych, w przypadku gdy teren przy wykopie nie jest obciążony w pasie o szerokości równej głębokości wykopu.
- Wykopy bez umocnień, o głębokości większej niż 1 m, lecz nie większej od 2 m, można wykonywać, jeżeli pozwalają na to wyniki badań gruntu i dokumentacja geologiczno-inżynierska.
- Ruch środków transportowych obok wykopów powinien odbywać się poza granicą klina naturalnego odłamu gruntu.

PROJEKTANT:

## 5. OPIS TECHNICZNY

### 5.1. Przedmiot opracowania i zakres rzeczowy

Przedmiotem niniejszego opracowania jest projekt budowlano – wykonawczy pn:  
„ROZBUDOWA WODOCIĄGU KOMUNALNEGO W MIEJSCOWOŚCI  
TRZETRZEWINA tzw. WODOCIĄG SZKOLNY gm. CHEŁMIEC”

Adres inwestycji:

Dz. nr 10 obręb Trzetrzewina

Właścicielem działki jest Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Krakowie (ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków). Inwestor posiada zezwolenie na wejście w teren określone pismem; znak: GDDKiA-O/KR/Z-3jp/435/NS/21b/2010/14529/6306 z dnia 22-06-2010.

**Projekt niniejszy obejmuje przewody wodociągowe rozdzielcze oraz części podłączeń domowych – sięgacze (sięgacze zakończone 0,5 m od granicy działki przyszłego odbiorcy), które będą stanowiły własność dostawcy wody.**

Projekt nie uwzględnia podłączeń do budynków (kolor czerwony).

Symbole, na jakich jest prowadzona inwestycja zostały określone w załączniku do opracowania pn „Wypis i wyrys z planu”; znak: WGB 7327-156/10

Łączna długość projektowanych przewodów (sieć rozdzielcza i sięgacze) – **3,30 m**

w tym:

- PE100 SDR11 110\*10,0 - 3,30 m

Wielkość zapotrzebowania wody uwzględnia zapotrzebowanie wody na cele socjalno – bytowe oraz przeciwpożarowe dla jednostek osadniczych o liczbie mieszkańców do 2000 zgodnie z Rozporządzeniem w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych.

### 5.2. Określenie Inwestora i Użytkownika

Inwestorem jest:

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ i MIESZKANIOWEJ

ul. PAPIESKA 2, 33-395 CHEŁMIEC

Użytkownikiem będzie:

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ i MIESZKANIOWEJ

ul. PAPIESKA 2, 33-395 CHEŁMIEC

### 5.3. Podstawy opracowania

5.3.1. Umowa na wykonanie prac projektowych zawarta pomiędzy:

Zakładem Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej z siedzibą w Chełmnie przy ul. Papieskiej 2 a

P.H.U. Pasander

Paweł Majcher z siedzibą w Nowym Sączu przy ulicy Gajowej 40.

5.3.2. Warunki techniczne wykonania inwestycji z dnia 12-05-2010

5.3.3. Protokół ZKUPSiUT nr 1046/2010,

5.3.4. Prawomocna decyzja; znak: GDDKiA/O/KR/Z-3jp/NS/21/2010/10952/4499 z dnia 10-05-2010

5.3.5. Postanowienie GDDKiA; znak: GDDKiA-O/KR/Z 3jp/435/NS /21a/2010/ 14529/ 6305 z dnia 22-06-2010

5.3.6. Uzgodnienie przez GDDKiA projektu wodociągu i zgoda na wejście w teren; znak: GDDKiA-O/KR/Z-3jp/435/NS/21b/2010/14529/6306 z dnia 22-06-2010

5.3.7. Opinia sanitarna PPIS w Nowym Sączu; znak: PSE-NNZ-420-165/10 z dnia 02-07-2010

5.3.8. Bilans wody dla Gminy Chełmiec

5.3.9. Mapy sytuacyjno – wysokościowe do celów projektowych w skali 1:1000

5.3.10. Uzgodnienie przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chełmcu (pieczęcie na mapach).

#### **5.4. Istniejący stan zaopatrzenia w wodę**

Mieszkańcy wsi Trzetrzewina oraz Krasne Potockie zaopatrują się w wodę z indywidualnych studni, lokalnego prywatnego wodociągu oraz istniejącego wodociągu gminnego (szkolny), który jest rozbudowywany w niniejszej dokumentacji.

#### **5.5. Istniejący stan odprowadzenia ścieków**

Część mieszkańców posiada zbiorniki a których ścieki są okresowo wywożone, wywóz indywidualny przeważnie na tereny wsi.

Mieszkańcy nie posiadający zbiorników wylewają ścieki na teren własnych posesji.

#### **5.6. Nawiązanie do programu wodociągu gminy**

Gmina nie posiada aktualnej „Koncepcji programowej wodociągu „Gminy Chełmiec”.

Projekt niniejszy został opracowany w oparciu o warunki Zakładu Gospodarki Komunalnej wykazujące źródło zasilania istniejący „wodociąg szkolny”. Źródłem zasilania „wodociągu szkolnego” jest projektowana hydrofornia o wydajności 18 m<sup>3</sup>/d i wysokości podnoszenia 15 m H<sub>2</sub>O. Parametry hydroforni zapewniają wodę dla celów pożarowych oraz socjalno-bytowych (opracowanie „Budowa sieci wodociągowej Trzetrzewina – Krasne Potockie” autor firma „Ekosystem” z października 2009r). Dodatkowo zgodnie z w/w dokumentacją istnieje możliwość zasilania ze zbiornika „Krasne Potockie”.

**Konieczne dla prawidłowej pracy projektowanej rozbudowy jest zrealizowanie w zakresie hydroforni oraz połączenia z wodociągiem „Krasne Potockie” inwestycji „Budowa sieci wodociągowej Trzetrzewina – Krasne Potockie”.**

#### **5.7. Obliczenia zapotrzebowania wody**

Zgodnie z danymi Zakładu Gospodarki Komunalnej źródłem zasilania projektowanego wodociągu będzie projektowana hydrofornia (odrębne opracowanie) oraz zbiornik „Krasne Potockie” o pojemności 150 m<sup>3</sup>.

Projektowany wodociąg będzie zapewniał wodę dla:

- ludności
- instytucji, zakładów usługowych,
- zwierząt gospodarskich,
- utrzymania czystości pojazdów mechanicznych,
- ogródków przydomowych,
- ochrony p. poż,

Zapotrzebowanie wody zgodnie bilansem wody dla gminy Chełmiec.

## 5.8. Obliczenia hydrauliczne

Zgodnie z warunkami Zakładu Gospodarki Komunalnej projektowana hydrofornia (odrębne opracowanie) będzie podawała wodę o parametrach:

$$H_p = 15,0 \text{ mH}_2\text{O}$$

$$Q = 18,0 \text{ m}^3/\text{h}$$

Rzędna ciśnienia statycznego w hydroforni wynosi 510,50 m n.p.m.

## 5.9. Usytuowanie przewodów wodociągowych

Projektowana sieć przewodów głównych usytuowana będzie w pasie drogi krajowej nr 28. będącej w zarządzie Generalnej Dyrekcji.

## 5.10. Warunki gruntowe

Na trasie przewodów wodociągowych, pod warstwą gleby znajdują się zwietrzliny gliniaste łupka (kat. III), gliny i gliny piaszczyste (kat. II). Podłoże gruntowe terenu budują grunty, które zakwalifikowano do 5 warstw geotechnicznych zróżnicowanych pod względem właściwości geotechnicznych. Typ inwestycji i panujące proste warunki gruntowe zaliczają obiekt do drugiej kategorii geotechnicznej. Woda gruntowa nie występuje.

## 5.11. Inne uzbrojenie terenu

Trasy projektowanych przewodów wodociągowych krzyżuje się z istniejącym wodociągiem

## 5.12. Rozwiązania projektowe

Wpięcie nastąpi do istniejącego rurociągu przy uwzględnieniu warunków określonych przez Inwestora i Zarządcę drogi (załączniki).

### 5.12.1. Rurociągi

Rurociągi wykonane będą z rur PE100 SDR11 (PN16) 110\*10,0 łączonych przez zgrzewanie doczołowe.

Włączenie w istniejący rurociąg – trójnik elektrooporowy, wykop otwarty.

Rury i kształtki winny mieć atest Państwowego Zakładu Higieny o dopuszczeniu do stosowania przy budowie rurociągów do wody pitnej.

### 5.12.2. Zasuwy

Na rurociągu w gruncie montowana będzie zasawa żeliwna kołnierzowa PN16 Ø100 – 1 komplet.

Zasawa w gruncie montowana będzie z obudową teleskopową; l=1,8 m. skrzynką i płytą pod skrzynkę.

Dla celów ustalenia kosztów przewiduje się zasawy produkcji Hawle.

### 5.12.3. Hydranty

Na projektowanym odcinku brak hydrantów.

#### 5.12.4. Pomiar wody

Na projektowanych odcinkach sieci nie projektuje się układów pomiarowych.

#### 5.12.5. Redukcja ciśnienia

Brak

#### 5.12.6. Skrzyżowania z przeszkodami

##### **Drogi o nawierzchni asfaltowej**

Nie krzyżuje się.

##### **Skrzyżowania z rowami**

Na trasie projektowanych rurociągów nie występują cieki i rowy stale prowadzące wodę. Występują natomiast ślady przydrożnych rowów przechwytyjących wody opadowe.

Projektowane rurociągi usytuowane są wzdłuż tych rowów oraz krzyżują się z nimi. W miejscu skrzyżowania rurociągu z rowem należy na czas robót na rowie wykonać koryto drewniane w przekroju o kształcie rowu. Koryto z bali grubości 50 cm i długości 4,0 m. Koryto wyłożyć folią gr. 0,5 mm. Koniec folii po 0,25 m wpuścić w grunt i uszczelnić gliną. W trakcie budowy należy zwrócić uwagę, aby rowy były drożne a po wykonaniu wodociągu należy rowy przydrożne przywrócić do pierwotnego stanu.

##### **Skrzyżowania a istniejącym wodociągiem**

Trasa projektowanego rurociągu przy włączeniu biegnie w pobliżu istniejącego lokalnego wodociągu Ø100 (w przyszłości do likwidacji). Przed przystąpieniem do wykonywania wykopów należy na projektowanej trasie wykonać kontrolne wykopy poprzeczne o ścianach pionowych deskowanych wymiarach 2,0\*0,8 m i głębokości 1,9m. Wykop i zasypanie wykonywane ręcznie.

#### 5.13. Metody wykonywania robót

##### **5.13.1. Roboty ziemne**

Przewiduje się wykonywanie robót ręcznie.

Znaczną ilość robót ręcznych wymusza:

- bliskie sąsiedztwo napowietrznych linii energetycznych i teletechnicznych,
- istniejące uzbrojenie,
- znaczne spadki terenu,
- ogrodzenia i ogródki.

##### **A. Wykopy**

Wykopy ręczne posiadać będą ściany pionowe deskowane do pełnej wysokości. W gruntach skalistych odspojenie skał ręczne młotami pneumatycznymi, wykop mechaniczny lub ręczny. Ponieważ znaczna część robót prowadzona będzie w ogródkach, zwraca się uwagę na poprawne wykonanie robót ziemnych a mianowicie: odłożenie humusu, wykop, roboty montażowe, zasypka z zagęszczeniem zakończona zasypaniem humusu i obsianiem trawą.

Nadmiar urobku należy załadować na samochody wywrotki i wywieźć:

- nadmiar na wysypisko na odległość do 5 km,
- pozostałość na czasowy odkład na odległość do 2 km.

Miejsce wywozu wskaże Inwestor.

W miejscach skrzyżowań z istniejącym uzbrojeniem odcinek po 1m w obie strony wykopać ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności.

#### B. Zasypanie wykopów

Wykopy zasypywane będą ręcznie. Odcinki skrzyżowań z istniejącym uzbrojeniem na długości 2 m należy zasypać piaskiem do wysokości 20 cm ponad uzbrojenie. Na terenach zielonych zasypkę zagęszczać do 85%, natomiast w poboczach i pod drogami zasypkę ubijać do 90% w zmodyfikowanej skali Proctora. Po wykonaniu zasypki pas robót przez trawniki należy obsiać trawą. Przewiduje się grabkowanie i obsiew trawą na powierzchni 500 m<sup>2</sup>.

#### C. Roboty montażowe

Montaż rurociągów ręcznie. Z uwagi na rodzaj gruntu rurociągi na całej długości montowane będą na 10cm podsypce piaskowej oraz zasypane gruntem sytkim np. piaskiem do wysokości 10 cm ponad rurę.

Po zmontowaniu rurociągów o długości ca 300 m, należy wykonać próbę ciśnienia. Ciśnienie próbne 1,0 MPa. Woda do prób dowożona będzie beczkowozem. Przewiduje się 8 prób ciśnienia. Po zmontowaniu całej sieci należy wykonać płukanie i dezynfekcję rurociągów. Zrzut wody płucznej do przydrożnych rowów. Wodę po dezynfekcji należy odwieźć na oczyszczalnię ścieków po neutralizacji wapnem w beczkowie.

Odbiór rurociągu wykonać zgodnie z PN-81/B-10725

Po zmontowaniu rurociągu, przed zasypaniem należy wykonać inwentaryzację geodezyjną.

#### 5.14.Odwodnienie wykopu

Nie przewiduje się

#### 5.15.Wpływ inwestycji na środowiska

Budowa wodociągu umożliwi korzystanie z wody spełniającej wymagania stawiane wodzie do picia, będącej pod stałą kontrolą służb sanitarnych. Tym samym zmniejszy się ryzyko zachorowań związanych ze złą jakością wody. W trakcie budowy występują utrudnienia w dojazdach do pól i do poszczególnych posesji. Ulegną również zniszczeniu trawniki na podwórkach i przydomowych ogródkach. Nie przewiduje się wycinania drzew i krzewów ozdobnych. Zajdzie jednak konieczność wycięcia kilku drzew owocowych.

#### 5.16. Zabezpieczenie przed szkodliwym oddziaływaniem inwestycji

Nie ma możliwości wybudowania sieci wodociągowej bez utrudnień i zniszczeń. Zniszczone trawniki zostaną w ramach budowy obsiane trawą. Nie przewiduje się odszkodowań za wycięte drzewa owocowe. W celu zminimalizowania uciążliwości w dojazdach, na drogach i wjazdach na posesje przewidziano przepusty rurowe, które pozwolą po wykonaniu zaraz wykop zasypać, nie czekając na próbę ciśnienia.

#### 5.17.Kolejność realizacji inwestycji

Realizacja wodociągu podzielona na trzy etapy, kolejność do uzgodnienia z Inwestorem. Etapy wynikają z ilości włączeń do czynnej sieci wodociągowej.

#### 5.18.Uwagi końcowe

Wytyczenie trasy przewodów sieci i przyłączy wg zwymiarowania geodezyjnego.

Całość prac wykonać zgodnie z niniejszym projektem, warunkami przyłączenia nieruchomości, opinii ZKUPSiUT oraz „Warunkami technicznymi wykonania i odbioru rurociągów z tworzyw sztucznych”, przez uprawnionych monterów, pod nadzorem branżowym.

Dopuszcza się stosowanie materiałów zamiennych spełniających wymagania techniczne projektu, posiadających stosowne aprobaty, atesty i świadectwa dopuszczające do stosowania ich w budownictwie na terenie Polski. W przypadku zastosowania innych rozwiązań materiałowych, wprowadzający zmiany winien we własnym zakresie dokonać zmian obliczeniowych i adaptacyjnych niezbędnych dla wprowadzenia zmiany lub wynikających z wprowadzania zmiany.